



مصرف عجمان
Ajman Bank

#YOUNG

ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM



Account No.: _____

Account Title: _____

Branch / Sourcing Channel: _____

Date: _____

Identification Details (Minor)

بيانات الهوية (للقاصر)

Passport No.*: _____ رقم جواز السفر*:
Passport issue place*: _____ مكان إصدار جواز السفر*:
Passport expiry date*: _____ تاريخ إنتهاء جواز السفر*:
Visa No.(For expatriates*): _____ رقم التأشيرة (للمقيمين)*:
Issued by Emirate*: _____ صادرة عن إمارة*:
Visa expiry date*: _____ تاريخ إنتهاء التأشيرة (للمقيمين)*:
Emirates ID no.*: _____ رقم الهوية الإماراتية*:
Emirates ID expiry date*: _____ تاريخ إنتهاء الهوية*:
Primary Nationality*: _____ الجنسية الرئيسية*:
Country of Birth*: _____ مكان الميلاد*:
Other Nationality (if applicable*): _____ الجنسية الأخرى (إن وجدت)*:
Additional passport no. (if applicable*): _____ رقم جواز السفر الإضافي (إن وجد)*:
Additional passport issue place (if applicable*): _____ مكان إصدار جواز السفر الإضافي (إن وجد)*:

Employment Details (Guardian)

تفاصيل العمل (الوصي)

Employed موظف Self-Employed أعمال حرة Unemployed غير موظف
Others (specify*): _____ أخرى (الرجاء التحديد)*:
Occupation*: _____ المهنة*:
Position*: _____ المنصب*:
Employer Name / Company Name*: _____ اسم جهة العمل / اسم الشركة*:
Date of joining*: _____ تاريخ الالتحاق بالعمل* Department*: _____ القسم*:
PO Box*: _____ ص.ب.* City*: _____ المدينة* Country*: _____ البلد*:

Financial Details (Guardian)

التفاصيل المالية (الوصي)

Monthly salary*: _____ الراتب الشهري*:
Other monthly income*: _____ دخل شهري اخر*:
Source of other monthly income*: _____ مصدر الدخل الشهري الاخر*:
Amount of initial deposit (United Arab Emirates Dirham)*: _____ مبلغ الإيداع الأولي (درهم إماراتي)*:

Purpose of opening the account (select more than one if applicable)

الغاية من فتح الحساب (يرجى تحديد أكثر من اختيار إن وجد)

Salary راتب شهري Cash Deposits / Withdrawal إيداعات / سحبون نقدية
Inward/Outward Fund Transfer واردة / تحويلات مالية محلية صادرة Cheque Deposits/Withdrawals إيداع / سحب شيكات
Inward/outward remittances واردة / تحويلات مالية خارجية صادرة Savings توفير
Transfer from countries*: _____ تحويلات مالية من بلدان*:
Transfer to countries*: _____ تحويلات مالية إلى بلدان*:
Signature: _____

Additional Applicant Details (Guardian)

البيانات الإضافية لمقدم الطلب (الوصي)

CID No.*: _____ : رقم العميل* Relationship*: _____ : صلة القرابة*
Salutation*: Mr. سيد Mrs. سيدة Miss أنسة : اللقب*
 Others (specify)*: _____ : أخرى (الرجاء التحديد)*
Name (as in passport): First Name*: _____ : الاسم (كما في جواز السفر): الاسم الأول*
Middle Name: _____ : اسم الأب*
Last Name*: _____ : اسم العائلة*
Date of Birth*: _____ : تاريخ الميلاد* Gender*: Male ذكر Female أنثى
No. of Dependents*: _____ : عدد الأشخاص الذين تعولهم* Residency status*: Resident مقيم
Mother's maiden name: _____ : إسم الأم*
Qualification: Undergraduate طالب جامعي Graduate خريج جامعي Post Graduate دراسات عليا : المؤهلات العلمية*
Illiterate غير متعلم Elementary ابتدائي High School ثانوي Professional حرفي
Passport No.*: _____ : رقم جواز السفر*
Passport issue place*: _____ : مكان إصدار جواز السفر*
Passport expiry date*: _____ : تاريخ إنتهاء جواز السفر*
Visa No.(For expatriates*): _____ : رقم التأشيرة (للمقيمين)*
Issued by Emirate*: _____ : صادرة عن إمارة*
Visa expiry date*: _____ : تاريخ إنتهاء التأشيرة (للمقيمين)*
Emirates ID no.*: _____ : رقم الهوية الإماراتية*
Emirates ID expiry date*: _____ : تاريخ إنتهاء الهوية*
Primary Nationality*: _____ : الجنسية الرئيسية*
Country of Birth*: _____ : مكان الميلاد*
Other Nationality (if applicable*): _____ : الجنسية الأخرى (إن وجدت)*
Additional passport no. (if applicable*): _____ : رقم جواز السفر الإضافي (إن وجد)*
Additional passport issue place (if applicable*): _____ : مكان إصدار جواز السفر الإضافي (إن وجد)*
Domestic PEP*: No لا Yes نعم : شخصية سياسية محلية*
If Yes, please specify*: _____ : إذا كانت الإجابة «نعم»، يرجى تحديد*
Position*: _____ : المنصب*

Foreign PEP*: لا No نعم Yes **شخصية سياسية أجنبية*:**
If Yes, please specify*: إذا كانت الإجابة «نعم»، يرجى تحديد*:
Position*: _____ **Country*:** _____ **البلد*:**
(PEP: Politically Exposed Person)

Authorization

خطاب تخويل

أفوض بموجبه أنا _____، الوصي على السيد/ السيدة _____،
مصرف عجمان بنقل تفويض الحساب المعني من اسمي إلى اسم ابني/ابنتي حالما يبلغ/تبلغ سن الرشد. الرجاء التعامل مع هذا التفويض على أنه إقرار
بعدم ممانعة صادر من قبلي لهذا الغرض.
I, _____ the guardian of Mr. /Ms. _____
hereby authorize Ajman Bank to transfer the mandate of the subject account from my name to my child name, once he/she attains the
legal age of a major. Please treat this "No Objection" for the same.

Self-Certification

إقرار ذاتي

أنا مواطن أمريكي أو مقيم ضريبي في الولايات المتحدة ورقم تعريف دافع الضرائب الأمريكي (TIN) هو _____
 I am a United States (U.S.) citizen or a U.S. tax resident and my U.S. taxpayer identification number is _____
* Please complete self - certification section 1 if selected. يرجى إكمال القسم 1 من الشهادة الذاتية إذا تم إختياره.

1. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) - Guardian

1. نموذج إقرار ذاتي للتقيد بقانون الامتثال الضريبي الأمريكي - للوصي

Please complete the form in BLOCK Letters and Tick where applicable:

يرجى استكمال النموذج بخط واضح ووضع علامة أمام المربع الملائم

مؤشرات الهوية الأمريكية U.S. Indicia		قابلية التطبيق (الرجاء وضع علامة أسفل نعم أو لا) Applicability (Tick Yes or No)	
		Yes نعم	No لا
1	Do you hold a United States Nationality? هل تحمل الجنسية الأمريكية؟		
2	هل أنت مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية/هل تحمل البطاقة الخضراء؟ Are you a United States resident / Green card holder?		
3	Are you Born in United States? هل وُلدت في الولايات المتحدة الأمريكية؟		
4	هل لديك أي عنوان أو رقم هاتف بالولايات المتحدة الأمريكية؟ Has any United States address or Telephone number in the United States.		
5	هل لديك وكيل قانوني أو شخص مُفوض بالتوقيع نيابةً عنك (إذا كان داخل الولايات المتحدة الأمريكية)؟ Has POA or signatory authority address (if in United States)		
6	هل لديك تعليمات دائمة بتحويل أموال إلى حساب ما في الولايات المتحدة الأمريكية أو تتلقى توجيهات بانتظام من داخل الولايات المتحدة الأمريكية؟ Has a Standing instructions to transfer funds to an account in the U.S. or directions regularly received from United States		
7	هل لديك عنوان بريدي في الولايات المتحدة الأمريكية؟ Hold mail address in the United States		

*Based on the above information, please select one of the below options: بناءً على المعلومات الواردة أعلاه، يُرجى اختيار أحد الخيارات التالية:

I am not a United States citizen or a United States tax resident. أنا لست مواطناً أمريكياً ولا مقيماً خاضعاً للضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية.
 I am a United States (U.S.) citizen or a (U.S.) tax resident and my U.S. taxpayer identification number _____ هو _____ المتحددة الأمريكية ورقم الضريبي الأمريكي في الولايات

Signature: _____ التوقيع:

2. Tax residence information (Guardian)

2. معلومات الإقامة الخاضعة للضريبة (للوصي)

Please complete the following table indicating (i) the country where the Account Holder is resident for tax purposes and (ii) the Account Holder's Taxpayer Identification Number or functional equivalent (hereafter referred to as 'TIN') for each country indicated.

يُرجى ملء الجدول التالي مع توضيح (1) البلد الذي يقيم فيه صاحب الحساب لأغراض الضرائب، و(2) الرقم الضريبي لصاحب الحساب أو معادله الوظيفي (المُشار إليها فيما يلي باسم "الرقم الضريبي") لكل بلد مُبين.

If the Account Holder is a resident for tax purposes in more than five countries, please use a separate sheet.

إذا كان صاحب الحساب مقيماً لأغراض ضريبية في أكثر من خمسة بلدان، يُرجى استخدام ورقة منفصلة.

If a taxpayer identification number is unavailable please provide reason A, B or C where appropriate:

في حالة عدم توافر الرقم الضريبي، يُرجى ذكر السبب الأول أو الثاني أو الثالث حسب الضرورة.

- **Reason A:** The country where the Account Holder is resident does not issue taxpayer identification number to its residents
- **Reason B:** The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN (please explain why Account Holder is unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)
- **Reason C:** No TIN is required (note: only select this reason if the authorities of the country of residence for tax purposes entered below do not require the TIN to be disclosed)

• **السبب الأول:** لا تصدر الدولة التي يقيم فيها صاحب الحساب أرقاماً ضريبية للمقيمين فيها.

• **السبب الثاني:** يتعذر على صاحب الحساب الحصول على الرقم الضريبي (يُرجى توضيح سبب عدم تمكن صاحب الحساب من الحصول على الرقم الضريبي في الجدول أدناه في حالة اختيار هذا السبب).

• **السبب الثالث:** لا يلزم وجود رقم ضريبي (ملحوظة: لا تختار هذا السبب إلا إذا كانت سلطات بلد الإقامة لأغراض ضريبية الواردة أدناه -لا تطلب الإفصاح عن الرقم الضريبي)

More details are available in the Instructions to this Form. الرجاء الاطلاع على المزيد من التفاصيل في قسم التعليمات المرفقة بهذا النموذج.

الرقم No.	بلد الإقامة للأغراض الضريبية Country of Residence for Tax Purposes	الرقم الضريبي Taxpayer Identification Number	في حالة عدم توافر الرقم الضريبي، يُرجى ذكر السبب الأول أو الثاني أو الثالث If no TIN is available enter Reason A, B or C
1			
2			
3			
4			
5			

في حالة اختيار السبب الثاني أعلاه، يُرجى تفسير سبب عدم تمكن صاحب الحساب من الحصول على رقم ضريبي في الصف المقابل أدناه.

If Reason B selected above, explain why the Account Holder is unable to obtain a TIN in the corresponding row below.

1	
2	
3	
4	
5	

Signature: _____

Declarations, Terms and Conditions

الإقرارات، الشروط و الأحكام

Debit Card

I/We hereby request Ajman Bank to update my/our ATM/Debit Card limits to the amounts mentioned in the form. I agree that the amount I/We can withdraw / purchase is the only valid amount mentioned in this request and is limited to the available limits on the card regardless the amount available in my account.

I/We have read and understood the Terms and Conditions governing the usage of Ajman Bank ("Bank") Debit Card. I/We accept to be bound by the said terms and Conditions or to any changes made therein from time to time by the Bank at its sole discretion without notice to us.

I/We accept full responsibility for my/our Debit Card and I hereby acknowledge that the YOUNG account holder and/or I cannot hold the Bank liable, responsible or accountable in any way whatsoever for any loss or damage whatsoever arising as a result of the Bank allowing me and/or the account holder to make withdrawals/ transactions using the Debit Card as set out above.

I/We undertake that usage of the ATM/Debit Card shall be strictly in accordance with the above mentioned daily transaction limit.

I undertake to safeguard my ATM/ Debit Card and not share my PIN/OTP with anybody to ensure its safety.

Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) Declaration

I hereby confirm/declare that the provided Information to Ajman Bank are true, complete and accurate. I confirm that under no circumstances the Bank, its employees or its contractors be liable for any direct, indirect, incidental, special, punitive or consequential damages that may result in any way from their reliance on the information I have provided. I confirm that I have provided this FATCA self-declaration willingly without advice or help from Ajman Bank. I understand that providing false information, withholding relevant information or responding in a misleading way may result in the rejection of my application or other appropriate action taken against me. I understand that Ajman Bank may be required to make disclosures in relation to the information contained herein to appropriate government authorities and/or other regulatory authorities locally/internationally, and vide this document. I irrevocably permit Ajman Bank to make such disclosures to any such authorities without obtaining further written or oral permission from me. This document shall form an integral part of and always be read in conjunction with the account application form and its underlying terms and conditions. I agree and undertake to notify the bank within 30 calendar days if there is change in any information which I have provided to the bank.

Tax Residence Information (Self-Certification)

I understand that the information supplied by me is subject to the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with Ajman Bank.

I acknowledge that the information contained in this Form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided, directly or indirectly, to any relevant tax authority, including the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be resident for tax purposes pursuant to bilateral or multilateral agreements between governments to exchange financial account information.

Certification

I certify that I am the Account Holder (or am authorised to sign for the Account Holder) of all of the account(s) to which this Form relates.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

I undertake to submit a suitably updated form within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Account Holder or where any information contained herein to become incorrect.

Note: If you are not the Account Holder please indicate the capacity in which you are
Signature: _____

بطاقة الخصم

أطلب/نطلب بموجبه من مصرف عجمان تعديل سقف السحب ببطاقة الصراف الآلي/بطاقة الخصم الخاصة بي/بنا إلى المبالغ المذكورة في الطلب. أوافق/نوافق على أن المبلغ الذي يمكنني/يمكننا السحب/الشراء بموجبه هو المبلغ الصحيح الوحيد المذكور في هذا الطلب ويقتصر على الحدود المتاحة في البطاقة بغض النظر عن المبلغ المتوفر في حسابي. أقر/نقر بأنني/بأننا قد قرأت/قرأنا وفهمنا/فهمنا الأحكام والشروط التي تنظم استخدام بطاقة خصم مصرف عجمان ("المصرف"). وأقبل/نقبل الالتزام بالأحكام والشروط المذكورة أو بأي تغييرات يتم إجراؤها من وقت لآخر من قبل المصرف وفقاً لتقديره الخاص بدون إشعاري/إشعارنا بذلك. أقبل/نقبل المسؤولية الكاملة عن بطاقة الخصم الخاصة بي/بنا، وأقر بموجبه أنه لا يجوز لصاحب حساب التوفير للصغار و/أو لي تحميل المصرف المسؤولية أو المساءلة بأي شكل من الأشكال عن أي خسائر أو أضرار على الإطلاق تنشأ عن سماح المصرف لي و/أو لصاحب الحساب بإجراء أي عمليات سحب/معاملات باستخدام بطاقة الخصم على النحو المبين أعلاه. أتعهد/نتعهد بالتعهد بالالتزام باستخدام بطاقة الصراف الآلي/بطاقة الخصم في حدود سقف المعاملات اليومية المذكور أعلاه. أتعهد بحماية بطاقة الصراف الآلي/بطاقة الخصم والمحافظة عليها وعدم مشاركة رقم التعريف الشخصي/الرقم السري لمرءة واحدة مع أي شخص آخر لضمان أمنها وسلامتها.

إقرار قانون الامتثال الضريبي الامريكى (فاتكا)

أؤكد/أقر أنا بموجب هذا المستند أن المعلومات المقدمة إلى مصرف عجمان صحيحة وكاملة ودقيقة. كما أؤكد أن المصرف أو موظفيه أو مقاوليه ليسوا مسؤولين تحت أي ظرف من الظروف عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو عقابية أو تبعية قد تنتج بأي حال من الأحوال عن اعتمادهم على المعلومات التي قدمتها. أؤكد أنني قد قدمت هذا الإقرار الذاتي بموجب قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا) بمحض إرادتي ودون مشورة أو مساعدة من مصرف عجمان. وأدرك أن تقديم معلومات كاذبة أو حجب معلومات ذات صلة أو الرد بطريقة مضللة قد يؤدي إلى رفض طلب أو اتخاذ أي إجراء آخر مناسب ضدي. كما أعني أن مصرف عجمان قد يطالب بالإفصاح عن المعلومات الواردة في هذا المستند للسلطات الحكومية المختصة و/أو السلطات التنظيمية الأخرى محلياً/دولياً، ومراجعة هذا المستند. كما أسمح لمصرف عجمان بشكل لا رجعة فيه بتقديم مثل هذه الإفصاحات لأي من هذه السلطات دون الحصول على إذن كتابي أو شفهي إضافي مني. تُشكل هذه الوثيقة جزءاً لا يتجزأ من نموذج الحساب والشروط والأحكام الرئيسية الواردة فيها وتقرأ دائماً جنباً إلى جنب معها. أوافق وأتعهد بإخطار المصرف خلال 30 يوماً تقويمياً في حالة تغيير أي معلومات قدمتها المصرف.

إقرار الإقامة الخاضعة للضريبة

أدرك أن المعلومات التي قدمتها تخضع للشروط والأحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب بمصرف عجمان.

أقر أنا بأن المعلومات الواردة في هذا النموذج والمعلومات المتعلقة بصاحب الحساب وأي حساب (حسابات) يمكن الإبلاغ عنها يمكن تقديمها، بشكل مباشر أو غير مباشر، إلى أي سلطة ضريبية مختصة، بما في ذلك السلطات الضريبية في البلد الذي يوجد فيه هذا الحساب (الحسابات)، وتبادلها مع السلطات الضريبية في بلد أو بلدان أخرى قد يكون صاحب الحساب مقيماً فيها لأغراض ضريبية وفقاً لاتفاقيات ثنائية أو متعددة الأطراف بين الحكومات لتبادل معلومات الحسابات المالية.

إقرار

أقر أنني صاحب الحساب (أو أنني مفوض بالتوقيع نيابة عن صاحب الحساب) فيما يتعلق بجميع الحسابات التي تتصل بها هذا النموذج.

أقر أنا جميع البيانات الواردة في هذا الإقرار، على حد علمي واعتقادي، صحيحة وكاملة. أتعهد بتقديم نموذج مُحدث بشكل مناسب خلال 30 يوماً من تاريخ أي تغيير في الظروف التي قد تؤثر على حالة الإقامة الضريبية لصاحب الحساب أو عندما تصبح أي معلومات واردة في هذا المستند غير صحيحة.

ملحوظة: إذا لم تكن صاحب الحساب، يُرجى ذكر الصفة التي توقع بها هذا النموذج.
التوقيع: _____

signing the Form.

Capacity: _____

Please note that in providing the certification, a statement that is false, misleading or incorrect may be regarded as an offence and, therefore may be subject to penalties under relevant law or regulation.

Ethad Credit Bureau Declaration

I authorize Ajman Bank to obtain and/or verify and to inquire at any time from Ethad Credit Bureau, Banks and other financial institutions, my employer or any other body as the Bank deems appropriate about my financial information which includes but not limited to the details of banking facilities, the financial position, the income, and any other information relating to me which the bank deems appropriate without any reference to me.

I hereby also agree to the disclosure by Ajman Bank, from time to time, of all or any credit or financial information and data relating to me and any credit facility availed or to be availed by me as Ajman Bank may be required to disclose to Ethad Credit Bureau, any of its agents, any bank or other financial institutions, or any other body as the bank deems appropriate.

SMS/MMS/Email Marketing Messages terms and conditions

1. From time to time the Bank may advertise its own products or services via SMS/MMS/Email messages. These SMS/MMS/Email marketing messages are sent based on an opt-in basis and provide information about current offers, products, or services, as well as contests and events offered or hosted by Ajman Bank. These messages are available to the existing customers, and are sent from an automated system.

2. The Bank will take reasonable care to ensure that any message it sends reaches the customer and that is accurate and complete. The Bank cannot guarantee this as it depends upon the reliability of the SMS/MMS/Email messaging and the network operator for your mobile phone(s)/email service provider(s) as well as geographic and other conditions or circumstances beyond our control. The Bank shall not be liable to the customer for any loss due to any event or circumstance beyond our reasonable control or caused by delay or failure of any message to be received by the Customer.

3. Customer should be aware of fraudulent SMS/MMS/Email trying you into revealing your personal information. A bank will never send you such SMS/MMS/Emails.

4. The Bank will not be liable for any delays or failures in the receipt of any SMS/MMS/Email messages in connection with any marketing products. Delivery of SMS/MMS/Email messages is subject to effective transmission from your service provider/network operator and is outside of the Bank's control.

5. This Opt-in Form shall be governed by and construed in accordance with the laws of UAE and any other applicable laws, rules and regulations of the relevant authority of UAE.

Terms and Conditions

I/We agree that the information given above is true and complete, and I/We agree that a copy of the bank's general Terms and Conditions for the operation of account and Electronic Banking Services and those applicable specifically to the type of account chosen by me, has been made available to me at the time of filling this application. I/We understood the relevant terms and conditions are available on the bank's web address:

http://www.ajmanbank.ae/site/files/Terms_Conditions.pdf. I/We have read and understood the bank's general Terms & Conditions for the operation of account and electronic banking services which are applicable specifically to the type of account chose by me/us and acknowledge that I/We understand and expressly agree and accept to be bound by such terms and conditions which has been made for me/us in English and/or Arabic at the time of filling the application form and on the bank's website as well. I/We confirm that all the expected Inward remittances to my/our account(s) will comply with the all applicable laws, rules and regulations of UAE Central Bank.

Signature: _____

يُرجى العلم أنه عند تقديم الإقرار، فإن أي بيانات كاذبة أو مُضللة أو غير صحيحة قد تُعد جريمة، وبالتالي قد تخضع لعقوبات بموجب القانون أو اللوائح ذات الصلة.

إقرار شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية

أُصرح أنا لمصرف عجمان بالحصول على و/أو التحقق والاستفسار في أي وقت من شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية، والبنوك والمؤسسات المالية الأخرى، وصاحب العمل أو أي جهة أخرى وفقاً لما يراه المصرف مناسباً بشأن معلوماتي المالية، والتي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، تفاصيل التسهيلات المصرفية، والوضع المالي، والدخل، وأية معلومات أخرى تتعلق بي والتي يراها المصرف مناسبةً دون الرجوع إلى شخصي.

كما أوافق بموجب هذا المستند أيضاً على قيام مصرف عجمان، من حين لآخر، بالإفصاح عن أي بيانات أو معلومات ائتمانية أو مالية تتعلق بشخصي أو تسهيلات ائتمانية استُغدت أو ساستُغيد منها قد يُطلب من مصرف عجمان الإفصاح عنها لشركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية أو أي من وكلائه أو أي بنك أو مؤسسة مالية أو أي جهة أخرى يراها المصرف مناسبةً.

الشروط الاحكام للرسائل التسويقية النصية القصيرة/ عبر الوسائط المتعددة/ عبر البريد الإلكتروني

1. يجوز للمصرف من حين لآخر الإعلان عن منتجاته وأخدماته الخاصة عن طريق الرسائل النصية القصيرة/ عبر الوسائط المتعددة/ عبر البريد الإلكتروني. يتم إرسال تلك الرسائل التسويقية النصية القصيرة/ عبر الوسائط المتعددة/ عبر البريد الإلكتروني على أساس الاشتراك في التطبيق وتقديم معلومات بخصوص العروض أو المنتجات أو الخدمات الجارية، فضلاً عن الموافقات والأحداث التي يقدمها أو يستضيفها من مصرف عجمان تلك الرسائل متاحة للعملاء الحاليين ومُرسلَة من نظام آلي.

2. سييخذ المصرف الرعاية المعقولة لضمان وصول أي رسالة يرسلها إلى العميل ولضمان الدقة والاكتمال. لا يضمن المصرف ذلك الأمر، حيث أنه يعتمد على مصداقية الرسائل النصية القصيرة/ عبر الوسائط المتعددة/ عبر البريد الإلكتروني ومصداقية مُشغّل الشبكة بالنسبة لهاتفك الجوال (هواتفك الجوال)، مقدّم (مقدمي) خدمة البريد الإلكتروني التابع (التابعين) لك، فضلاً عن اعتماد الأمر على الشروط أو الظروف الجغرافية وغيرها والتي تخرج عن نطاق سيطرتنا. لا يعد المصرف مسؤولاً أمام العميل عن أي خسارة نتيجة حدث أو ظرف خارج نطاق سيطرتنا المعقولة، أو أي خسارة يسببها تأخر العميل أو إخفاقه في استلام أي رسالة.

3. يجب أن يكون العميل على دراية بالرسائل النصية القصيرة/ عبر الوسائط المتعددة/ عبر البريد الإلكتروني المزورة التي تدفعك للإفصاح عن معلوماتك الشخصية، لن يرسل لك أبداً أي مصرف تلك الرسائل النصية القصيرة/ عبر الوسائط المتعددة/ عبر البريد الإلكتروني.

4. لا يعد المصرف مسؤولاً عن أي تأخيرات أو إخفاقات في استلام أي رسائل نصية قصيرة/ عبر الوسائط المتعددة/ عبر البريد الإلكتروني فيما يتعلق بأي منتجات تسويقية. يخضع إرسال الرسائل النصية القصيرة/ عبر الوسائط المتعددة/ عبر البريد الإلكتروني للإرسال الفعّال من قبل مقدّم الخدمة/ مشغّل الشبكة التابع لك والذي يخرج عن نطاق سيطرة المصرف.

5. يخضع نموذج الاشتراك ويُغسّر طيفاً لقوانين الإمارات العربية المتحدة وأي قوانين أخرى وقواعد ولوائح واجبة التطبيق صادرة عن السلطة المعنية في الإمارات العربية المتحدة.

الشروط والأحكام

أوافق/نوافق على أن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة وكاملة، وأوافق/نوافق على أن نسخة من الشروط والأحكام العامة للمصرف لتشغيل الحساب والخدمات المصرفية الإلكترونية وتلك التي تطبق على وجه التحديد على نوع الحساب الذي اخترته قد تم إتاحتها وتقديمها لي عند ملء هذا الطلب. وقد فهمت/فهمنا أن البنود والشروط ذات الصلة متوفرة على الموقع الإلكتروني للمصرف:

http://www.ajmanbank.ae/site/files/Terms_Conditions.pdf.

وقد قرأت/قرأنا وفهمت/فهمنا الشروط والأحكام العامة للمصرف الخاصة بتشغيل الحساب والخدمات المصرفية الإلكترونية التي تنطبق على وجه التحديد على نوع الحساب الذي اخترته/اخترنا، وأمر/نقرر أنني/نحن نفهم ونقبل ونوافق صراحةً على الالتزام بهذه الشروط والأحكام التي قُدمت لي/لنا باللغة العربية أو اللغة الإنكليزية عند ملء نموذج الطلب والمتوفرة على الموقع الإلكتروني للمصرف أيضاً. أؤكد/نؤكد أن جميع التحويلات المالية الداخلية المُتوقعة إلى حسابي (حساباتي)/حسابنا (حساباتنا) سوف تتمثل لجميع القوانين والقواعد واللوائح المعلومة بها من جانب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. ش

التوقيع:

يعلن مصرف عجمان بموجب هذا البيان أنه قد تم ترخيصه وتفويضه من قبل المصرف المركزي الإماراتي لممارسة الأعمال والخدمات المصرفية جميع منتجاتنا وخدماتنا متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية ومعتمدة من لجنة الرقابة الشرعية الداخلية، للحصول على تفاصيل عن الموافقة، يرجى زيارة الموقع www.ajmanbank.ae.

اسم الوصي (1): _____ Guardian Name (1): _____

Signature

التاريخ: _____ Date: _____ التوقيع

For Ajman Bank Use Only

رمز القطاع: _____ Sector Code: _____ رمز الموظف: _____ Officer Code: _____

موافقة / ملاحظات خاصة: _____ Special Approval / Remarks: _____

رقم الموظف: _____ Staff ID No: _____ الفرع: _____ Branch: _____

التوقيع: _____ Signature: _____ اسم الموظف: _____ Staff Name: _____

Processed by:

أعدت من قبل:

الاسم: _____ Name: _____

التوقيع: _____ Signature: _____

التاريخ: _____ Date: _____

Approved by:

تمت الموافقة من قبل:

الاسم: _____ Name: _____

التوقيع: _____ Signature: _____

التاريخ: _____ Date: _____

SPECIMEN SIGNATURE CARD

نموذج توقيع

Branch: _____ فرع:
رقم الحساب
Account Number:

Date التاريخ

إسم الحساب
Account Title: _____

Account Operating instructions:

تعليمات خاصة بتشغيل الحساب

Singly / Jointly / Others (Please Specify) _____ فردي / جماعي / اخرى (يرجى التحديد)

Authorized Signatory Name (1): _____ اسم المفوض بالتوقيع (1) Signature _____ التوقيع	Authorized Signatory Name (2): _____ اسم المفوض بالتوقيع (2) Signature _____ التوقيع
Authorized Signatory Name (1): _____ اسم المفوض بالتوقيع (2) Signature _____ التوقيع	Authorized Signatory Name (2): _____ اسم المفوض بالتوقيع (2) Signature _____ التوقيع
For Bank Use Only	
Received by: Scanned by: Authorized by:	

Customer Consent Letter to Obtain and Disclose Information

خطاب موافقة من العميل للحصول على المعلومات والإفصاح

1. I/We, the above account holder (Customer) hereby voluntarily authorize Ajman Bank (Bank) through this Consent Letter (Letter) to obtain and/or disclose any financial, legal or credit information relating to the Customer. It includes any information pertaining to the current/savings accounts, any outstanding credit history (i.e. home financings, auto financings, personal financings, credit cards, etc.), address, telephones or utility bills relating to the Customer and his authorized signatory or any other information which is part of the credit information report. Customer further agrees that the Bank may obtain, request, transfer and disclose any information relating to Customer obtained from any third parties such as local or international credit bureau, to and between the bank branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, agents of the Bank and any third parties selected by any of them or Bank wherever situated. Customer allows this information for private use including for use in connection with the provision of any products or services offered to the Customer and for data processing, statistical and risk analysis purposes, global cash services and dealings in securities on any Exchange Securities Market(s) and any other relevant authorities and agencies pertaining thereto. Any of the Ajman Bank branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, agents or any third parties selected by any of them shall be entitled to obtain, transfer and disclose any credit, legal or financial information relating to the Customer.

I/We, understand that the Customer has the right to withdraw this consent by contacting Bank' contact centre (800 22) for the following at any time:

- The processing of Personal Data by the Bank except where Personal Data is required for business operations related to the Consumer's Products and Services
- Personal Data sharing with agents of the Bank and any third parties for purposes such as but not limited to sales and marketing.

I/We, understand that a future withdrawal of expressed consent by a Customer shall not affect the lawfulness of Data processing based on the prior expressed consent. Unless specified otherwise, the withdrawal must take effect within complete 30 calendar days

I/We, understand that the Consumer's right to request access to and to request correction of the Data/Personal Data by contacting the bank for any inquiries or Complaints in respect of the Data/Personal Data on Bank' contact centre (800 22) or visit to the nearest Bank branch.

2. Without prejudice to the foregoing, the Customer hereby authorizes the Bank, without any need to get any written or oral permission, to obtain or disclose any of the information indicated in this Letter from any governmental, semi-governmental authorities, body, organization, company, credit bureau or any service provider such as electricity, water and telecommunications companies, or any other person or entity as it is needed, whether inside the United Arab Emirates or abroad, which maintain or are supposed to maintain any of the information contained in this Letter relating to the Customer. The Bank, pursuant to this Letter, may communicate with such bodies or disclose any of the information mentioned in this letter.

Ajman Bank, hereby, informs you that Bank will only collect Data/Personal Data for a lawful purpose directly related to a function or activity of the Consumer

The Bank shall be entitled to use any or all of the information contained in this letter for the purpose of granting/commencing to grant the Customer any financing facilities or any other banking services offered by the Bank or to use this information for the purpose of accessing the Customer credit position and collect any amounts payable to the Bank. Customer also confirms that he/she will pay all the charges (as per Ajman Bank's approved Tariff of Charges guide published on www.ajmanbank.ae and available across all branches) to the bank required to access this information from any source.

3. This Letter shall be governed by and interpreted in accordance with the Federal Credit Information Law Number six (6) of 2010 and any other applicable laws of the United Arab Emirates. Any dispute arising between the Bank and the Customer with regards to this Letter shall be referred to the exclusive jurisdiction of the courts of the United Arab Emirates

Applicant Signature:

(If you are a customer of Ajman Bank, your signature should be identical to the signature on your Ajman Bank Account)

Date:

D

D

/

M

M

/

Y

Y

Y

Y

1. أَمْوُوس/نَفُوسُ أُنَا/نَحْنُ ، صَاحِبِ الحِسابِ المَذكُورِ أعلاه (المُتعامِل) مَصرِفُ عَجمان (المَصرِف) بِمُوجِبِ هَذا (الخُطاب) وَمِن خِلالِه لِالحُصولِ عَلى و/أو الإِفصاحِ عَن أيِ مَعلُومَاتِ مَاليَّةِ أو قانُونيَّةِ أو ائْتِمانيَّةِ تُعَلِّقُ بِالمُتعامِلِ وَيُضمِّنُ ذلكَ أيِ مَعلُومَاتِ تُخَصُّ الحِساباتِ الجارية/حِساباتِ المَدرَجاتِ وأيِ تَاريخِ ائْتِماني قانُوني (فَيمَا يَعلُقُ بِالتَمويلِ العَقاري وَتَمويلِ السِيارَاتِ أو التَمويلِ الشَخْصِي وَبِطاقاتِ الإِئْتِمَانِ وَغَيرِها) وَالعُنُودِ وَأرقامِ الهاتِفِ أو فِواتيرِ المَنافِعِ العامَّةِ ذاتِ الصِلَّةِ بِالمُتعامِلِ وَالمَوقِعِ المُفُوضِ لَدِيهِ أو أيِ مَعلُومَاتِ أُخَرى تَمثِلُ جِزءاً مَن تَقريرِ المَعلُومَاتِ ائْتِمانيَّةِ، وَعِلاوَةً عَلى ذلكَ ، فَإِنِ المُتعامِلِ يَوافِقُ أيضاً عَلى أنْ مَن حَقِّ المَصرِفِ أنْ يَحصِلَ عَلى أو يَطلبُ أو يَنتَقِلُ أو يَفضِخُ عَن أيِ مَعلُومَاتِ تُعَلِّقُ بِالمُتعامِلِ بِكُونِ المَصرِفِ قَدِ حَصلَ عَليها مَن أيِ طَرفِ أُخَرٍ مِثْلِ مَكتَبِ الإِئْتِمَانِ المُحَلِّي أو الدَولِي ، عَلى أنْ يَجرِي أيِ مَما ذَكرَ لَغرُوعِ المَصرِفِ وَشِركاتِهِ التابِعةِ وَالغَربيَّةِ وَمَكتابِهِ التَمثيليَّةِ وَوِكالَتِهِ وأيِ أَطْرافِ أُخَرى يَختارُها المَصرِفُ أو أيِ مَن فِروَعِهِ أو شِركاتِهِ التابِعةِ ، أَياً كانَ مَوقِعُها . بِسَماحِ المُتعامِلِ بِاسْتِخدامِ هَذهِ المَعلُومَاتِ لِأَغْراضِ خاصَّةٍ بِما في ذلكَ اسْتِخدامِها لِتَوفِيرِ أيِ مَنتِجاتِ أو خِدماتِ تُعَرَضُ عَلى المُتعامِلِ وأيِ مَعالِجَةِ لَبِياتِ وَاللأَغْراضِ الإِحصائيَّةِ وَأَغْراضِ تَحلِيلِ المَخاطِرِ وَخِدماتِ النَقْدِ العالَميَّةِ وَالتَعامُلاتِ فِي الأُوراقِ المَاليَّةِ فِي أيِ سَوقِ أُوراقِ مَاليَّةِ وأيِ سُلطاتِ وَوِكالَتِ أُخَرى ذاتِ صِلَّةٍ . يَحقُّ لَأيِ مَن الفِروعِ أو الشِركَاتِ التابِعةِ أو الشِركَاتِ الفِرعِيَّةِ أو المَكتابِ التَمثيليَّةِ أو الوِكالَةِ لِمَصرِفِ عَجمانِ أو لِأيِ طَرفِ ثالِثٍ يَختارُها أيِ مَما ذَكرَ الحُصولِ عَلى وَنَقلِ وَالإِفصاحِ عَن أيِ مَعلُومَاتِ ائْتِمانيَّةِ أو قانُونيَّةِ أو مَاليَّةِ تُرتَبِطُ بِالمُتعامِلِ .

أُنَا / نَحْنُ ، أَفْهَمُ أنْ العَملِ لَدِيهِ الحَقُّ فِي سَحبِ هَذهِ المُوافِقةِ بِواسِطَةِ الاتِّصالِ بِمَركِزِ الاتِّصالِ 800 22 فِي أيِ وَقتٍ:

- مَعالِجَةُ البِياتِ الشَخْصِيَّةِ مَن قَبْلِ المَصرِفِ بِاسْتِثناءِ الحِالاتِ الَّتِي تُكونُ فِيها البِياتِ الشَخْصِيَّةِ مُطلُوبَةً لِلعَملِياتِ التِجاريَّةِ المُتَعلِّقَةِ بِمَنتِجاتِ وَخِدماتِ المُستَهلِكِ
- مِشارِكةِ البِياتِ الشَخْصِيَّةِ مَعَ وِكالَةِ المَصرِفِ وأيِ أَطْرافِ ثالِثةٍ لِأَغْراضِ مِثْلِ المِبيعاتِ وَالتَسويقِ عَلى سَبيلِ المِثالِ لا الحَصرِ .

أُنَا / نَحْنُ ، أَفْهَمُ أنْ الانسحابِ المُستَقبَلِي لِلمُوافِقةِ مَن قَبْلِ العَملِ لِن يَؤْثِرُ عَلى قانُونيَّةِ مَعالِجَةِ البِياتِ بِنِاءٍ عَلى المُوافِقةِ المُسَبِقَةِ . ما لَم يَنتَظِرْ عَلى خِلافِ ذلكَ ، يَجبُ أنْ يَسرِي الانسحابِ خِلالَ 30 يَومًا

أُنَا / نَحْنُ ، أَفْهَمُ حَقِّ العَملِ فِي طَربِ الوَصولِ إَلى البِياتِ / البِياتِ الشَخْصِيَّةِ وَطَربِ تَصحِيحِها عَن طَربِ الاتِّصالِ بِالمَصرِفِ لِأَيَّةِ اسْتِفسارَاتِ أو شِكاوِي فِيما يَعلُقُ بِالبِياتِ / البِياتِ الشَخْصِيَّةِ المُوجُودَةِ عَلى مَركِزِ الاتِّصالِ بِالمَصرِفِ 800 22 أو زِيارَةِ أَقْربِ فِرعٍ .

2. دُونَ إِخْلالِ بِما سَبِقُ ، فَإِنِ المُتعامِلِ يَغوُضُ المَصرِفِ بِمُوجِبِ ذلكَ ، وَدونِ حاجَةٍ إَلى الحُصولِ عَلى أيِ تَصرِيحِ خَطِي أو شَفاهِهِ لِالحُصولِ عَلى أو الإِفصاحِ عَلى أيِ مَن المَعلُومَاتِ الَّتِي يَوضُحُها هَذا الخُطابُ مَن أيِ سُلطاتِ أو هِياتِ أو مَنتِجاتِ أو شِركَاتِ حُكُومِيَّةِ أو شَبِهِ حُكُومِيَّةِ أو أيِ مَكتَبِ ائْتِمَانِ أو أيِ مَزودِ خِدمَةِ مِثْلِ شِركَاتِ الكَهرباءِ أو المِياهِ أو الاتِّصالِ عَن بَعدٍ أو أيِ شَخْصٍ أو كِيانٍ أُخَرٍ ، حَسَبِ الضُرورةِ ، سِواءِ كانَ ذلكَ داخِلِ الإِمارةِ العَربيَّةِ المُتَحدَّةِ أو خَارِجِها بِحِثِّ يَحاظُ كُلِّ مَما ذَكرَ أو مَن المُفَترَضِ عَليهِمُ المَحاظِظَةُ عَلى أيِ مَعلُومَاتِ يَضمُنُها هَذا الخُطابُ فِيما يَعلُقُ بِالمُتعامِلِ .

وَبِمُوجِبِ هَذا الخُطابِ ، يَجوُزُ لِلمَصرِفِ التَواصُلُ مَعَ تلكِ الهِياتِ أو الإِفصاحِ عَن أيِ مَن المَعلُومَاتِ المُذكَورَةِ فِي هَذا الخُطابِ .

يَحقُّ لِلمَصرِفِ اسْتِخدامِ أيِ مَن أو جَميعِ المَعلُومَاتِ الَّتِي يَضمُنُها هَذا الخُطابُ لِأَغْراضِ مَمنُوعٍ/مَنعٍ فِي مَمنُوعِ المُتعامِلِ أيِ تَسهيلاتِ مَاليَّةِ أو أيِ خِدماتِ مَصرِفِيَّةِ أُخَرى يَعرِضُها المَصرِفُ أو اسْتِخدامِ هَذهِ المَعلُومَاتِ لِأَغْراضِ الوَصولِ إَلى الوَضعِ ائْتِماني لِلمُتعامِلِ وَتَحصِيلِ أيِ مِبالغٍ وَاجِبَةٍ الدَفْعِ لِلمَصرِفِ . يَؤكِّدُ المُتعامِلُ أيضاً أَنَّهُ سَيَدْفَعُ جَميعَ التَهمِ لِلمَصرِفِ المُطلُوبَةِ لِلوَصولِ إَلى هَذهِ المَعلُومَاتِ مَن أيِ مَصدِرٍ .

3. يَخضِعُ هَذا الخُطابُ وَيُفسِرُ وَفِقاَ لِلقانُونِ الاتِّحاديِّ لِلمَعلُومَاتِ ائْتِمانيَّةِ رَقمِ 6 لِعامِ 2010 وَأيِ قَوانينِ ساريَّةِ أُخَرى بِالإِمارةِ العَربيَّةِ المُتَحدَّةِ . يَحالُ أيِ نِزاعٍ يَنتَشا بَينَ المَصرِفِ أو المُتعامِلِ بِشَأْنِ هَذا الخُطابِ إَلى الاِختِصاصِ القَضائيِّ الحَصرِي لِمَحاكِمِ الإِمارةِ العَربيَّةِ المُتَحدَّةِ .

توقيع مقدم طلب:

(إذا كنت عميلاً لدى مصرف عجمان، يجب أن يكون توقيعك مطابقاً للتوقيع الموجود لدى مصرف عجمان)

تاريخ: